

Luis E. Romero

Bachelor of Science (B.Sc.)
THE CITY UNIVERSITY OF NEW YORK
Especialista en Educación Personalizada
LA UNIVERSIDAD CATOLICA DE MANIZALES

TRADUCCIONES OFICIALES - NOTARIALES - JUDICIALES

APOSTILLE

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1.961)

1. País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA
2. Este documento público ha sido firmado por: AUGUSTO CAMARGO
3. Quien actúa en su calidad de: NOTARIO PUBLICO DE NEW JERSEY
4. Portando el sello o estampa de : AUGUSTO CAMARGO, NOTARIO

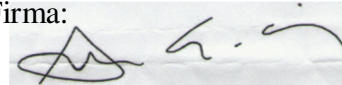
CERTIFICADO

5. En: TRENTON, NEW JERSEY
6. El día: MAYO 27, 2011
7. Por: Andrew P. Sidamon-Eristoff,
TESORERO DE NEW JERSEY.

8. No. A427263

9. Sello/ Estampa

10. Firma:



FIRMA ILEGIBLE

Sello del Estado de New Jersey,



Certificado No. 120575082

Este certificado se puede verificar en:

https://www1.state.nj.os/TYTR_StandingCert/JSP_Verify-Cert.jsp

Escuela de Educación Media Alfred C. MacKinnon
Reporte Escolar 2007 - 2008

LAURA GONZALEZ	10NARL	06	4	WINFLER 206/KETCH 202/RIO
Nombre del Estudiante	Número Identificación	Grado	Periodos Evaluados	Director del Curso

Actualización: Junio 18, 2008 10 A.M.

ASIGNATURA	NOMBRE DEL PROFESOR	1er. PERIODO		2º. PERIODO		ALGEBRA MITAD PERIODO	3er. PERIODO		4º. PERIODO		EXAMEN FINAL	NOTA FINAL
		Logro	Coment.	Logro	Coment.		Logro	Coment.	Logro	Coment.		
SALUD	KUCHAR			88								88
DESTREZAS DE LECTURA Y ESCRITURA	WINKLER			76			81	3	85			81
MATEMATICAS	RIORDAN			65	13, 14, 22.		91	1, 2, 4, 7.	85	1, 2, 3, 7.		80
MUSICA	BRENNAN						91					91
EDUCACION FÍSICA	KUCHAR						93					93
CIENCIA	ALLEN			70	25		81	4	85			79
ESPAÑOL	ANDREA			87	9				97	1, 3, 9.		92
ESTUDIOS SOCIALES	KETCH			92	1		86	1	90			89
TECNOLOGÍA	PILLSBURY								95			95

**Ausencias a Clase
Tardanzas**

SEPT.	OCT.	NOV.	DIC.	ENERO	FEB.	MAR.	ABR.	MAYO	JUNIO	JULIO	AGO
1	0	1	0	6	0	0	0	1	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

FIRMA ILEGIBLE



SISTEMA DE CALIFICACION

Las calificaciones en un curso en general se realizan numéricamente. S= Satisfactorio. N= Necesita Mejoramiento U= Insatisfactorio	Una nota por debajo de 70 se considera reprobada. Los programas adelantados se califican en la siguiente forma. Otros símbolos incluyen: X= Excusado. IC= Incompleta. - = No aplicable. P= Pasó F= Perdió
---	---

INDICATIVO DE LOS CÓDIGOS

- | | | |
|--|---|---|
| 1. Atento y Diligente | 2. Sobresale en participación en clase. | 3. Demuestra comportamiento responsable. |
| 4. En su desempeño académico demuestra mejoramiento. | 5. Mejora su comportamiento. | 6. Demuestra decisión en enfrentar y resolver problemas con destreza. |
| 7. Escucha con atención. | 8. Busca ayuda cuando necesita de ella. | 9. Trabaja en equipo |
| 10. Frecuentemente supera lo esperado. | 11. Su desempeño es inconsistente con la habilidad. | 12. No termina los trabajos en clase. |
| 13. No termina los trabajos en casa. | 14. Bajo puntaje en pruebas. | 15. No llega preparado a clase. |
| 16. Es desorganizado. | 17. Se niega a seguir instrucciones. | 18. Interrumpe la clase. |
| 19. Irrespetuoso de la autoridad. | 20. Desatento en clase. | 21. Descortés con sus compañeros. |
| 22. Asistencia irregular dificulta progreso. | 23. Falto de interés. | 24. Va bajo el nivel del curso. |
| 25. Ingreso después de iniciar período. | | |

Este es un reporte sobre el desempeño de su hijo y los logros en las asignaturas que comprometen su programa educacional. Los niños tendrán un mayor éxito cuando el proceso educacional se realiza en unión entre la escuela y su hogar. Enfatizamos a usted revisar este reporte y discutirlo con su hijo, y contactar la escuela si usted tiene preguntas relacionadas al respecto.

**Ausencias a Clase
Tardanzas**

SEPT.	OCT.	NOV.	DIC.	ENERO	FEB.	MAR.	ABR.	MAYO	JUNIO	JULIO	AGO
0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0

Con Honores

SISTEMA DE CALIFICACION

Las calificaciones en un curso en general se realizan numéricamente.
S= Satisfactorio. N= Necesita Mejoramiento U= Insatisfactorio

Una nota por debajo de 70 se considera reprobada. Los programas especializados se califican en la siguiente forma. Otros símbolos incluyen: X= Excusado. IC= Incompleta. - = No aplicable. P= Pasó F= Perdió

INDICATIVO DE LOS CÓDIGOS

FIRMA ILEGIBLE



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Atento y Diligente | 2. Sobresale en participación en clase. | 3. Demuestra comportamiento responsable |
| 4. En su desempeño académico demuestra mejoramiento. | | 5. Mejora su comportamiento. |
| 6. Demuestra decisión en enfrentar y resolver problemas con destreza. | | 7. Escucha con atención. |
| 8. Busca ayuda cuando necesita de ella. | | 9. Trabaja en equipo |
| 10. Frecuentemente supera lo esperado. | | 11. Su desempeño es inconsistente con la habilidad. |
| 12. No termina los trabajos en clase. | | 13. No termina los trabajos en casa. |
| 14. Bajo puntaje en pruebas. | 15. No llega preparado a clase. | 16. Es desorganizado. |
| 17. Se niega a seguir instrucciones. | 18. Interrumpe la clase. | 19. Irrespetuoso de la autoridad. |
| 20. Desatento en clase. | 21. Descortés con sus compañeros. | 22. Asistencia irregular dificulta progreso. |
| 23. Falto de interés. | 24. Va bajo el nivel del curso. | 25. Ingreso después de iniciar período. |

Este es un reporte sobre el desempeño de su hijo y los logros en las asignaturas que comprometen su programa educacional. Los niños tendrán un mayor éxito cuando el proceso educacional se realiza en unión entre la escuela y su hogar. Enfatizamos a usted revisar este reporte y discutirlo con su hijo, y contactar la escuela si usted tiene preguntas relacionadas al respecto.

Ausencias a Clase
Tardanzas

SEPT.	OCT.	NOV.	DIC.	ENERO	FEB.	MAR.	ABR.	MAYO	JUNIO	JULIO	AGO
0	0	0	0	10	0	2	0	0	0	0	0
0	0	1	1	0	0	0	1	1	0	0	0

Con Honores

SISTEMA DE CALIFICACION

Las calificaciones en un curso en general se realizan numéricamente.
S= Satisfactorio. N= Necesita Mejoramiento U= Insatisfactorio

Una nota por debajo de 70 se considera reprobada. Los programas especializados se califican en la siguiente forma. Otros símbolos incluyen: X= Excusado. IC= Incompleta. - = No aplicable. P= Pasó F= Perdió

INDICATIVO DE LOS CÓDIGOS

FIRMA ILEGIBLE



- | | | |
|---|---|---|
| 1. Atento y Diligente | 2. Sobresale en participación en clase. | 3. Demuestra comportamiento responsable. |
| 4. En su desempeño académico demuestra mejoramiento. | 5. Mejora su comportamiento. | 6. Escucha con atención. |
| 6. Demuestra decisión en enfrentar y resolver problemas con destreza. | 7. Escucha con atención. | 9. Trabaja en equipo |
| 8. Busca ayuda cuando necesita de ella. | 9. Trabaja en equipo | 11. Su desempeño es inconsistente con la habilidad. |
| 10. Frecuentemente supera lo esperado. | 11. Su desempeño es inconsistente con la habilidad. | 13. No termina los trabajos en casa. |
| 12. No termina los trabajos en clase. | 13. No termina los trabajos en casa. | 16. Es desorganizado. |
| 14. Bajo puntaje en pruebas. | 15. No llega preparado a clase. | 19. Irrespetuoso de la autoridad. |
| 17. Se niega a seguir instrucciones. | 18. Interrumpe la clase. | 22. Asistencia irregular dificulta progreso. |
| 20. Desatento en clase. | 21. Descortés con sus compañeros. | 25. Ingreso después de iniciar período. |
| 23. Falto de interés. | 24. Va bajo el nivel del curso. | |

Este es un reporte sobre el desempeño de su hijo y los logros en las asignaturas que comprometen su programa educacional. Los niños tendrán un mayor éxito cuando el proceso educacional se realiza en unión entre la escuela y su hogar. Enfatizamos a usted revisar este reporte y discutirlo con su hijo, y contactar la escuela si usted tiene preguntas relacionadas al respecto.

ESCUELA DE BACHILLERATO MORRIS HILLS

Gonzalez, Laura (123456789)

NJ SID 123456789

Consejero H. McDonald

Grado 9

Reporte de Notas

Periodo 3

Enero 28, 2011 a Abril 15, 2011

Curso	Coment.	A/L	Profesor	1er. Periodo	2º. Periodo	3er. Periodo	Exam.	NOTA Final
Algebra 1m		0.0/0.0	K. Diamond	87	87	89		
Ciencias Terrestres	1	3.0/1.0	M. Berger	81	77	90		
Fundamentos de Artes		3.0/5.0	L. Gabriele	94	90	89		
Francés 1		3.0/0.0	D. Panchyk	70	73	75		
Introd. Diseño Técnico		3.0/0.0	A. Shohen	94	92	97		
Literatura / Composición		4.0/0.0	K. Menconi	93	74	80		
Historia 1. Haciendo un Mundo Moderno		3.0/0.0	K. Riordan	80	84	90		
Educación Física 9		0.0/0.0	M. Bell	90	88	85		88

Observación:

1. Demuestra iniciativa.



Jurado y Suscrito
ante mí este
Mayo 20, 2011



IMPORTANTE INFORMACION PARA ACCESO AL PORTAL DE GRADOS

La activación del código indicado debajo le permitirá a usted acceder a los grados o notas obtenidas por su hijo, y así poder chequear su progreso en la escuela.

Más información se encontrará en la pagina web en <http://www.mhrd.k12.nj.us>

Ingresa por www.edline.net y dé click en "actíivate new account" para iniciar y la activación de Código:

YNJJ-NFGA-QYKN

I. Características Personales: Los hábitos de trabajo de un estudiante y actitudes pueden afectar. Cada profesor podrá indicar bajo la columna de Comentarios, las características personales que el profesor crea puedan haber influenciado el progreso del estudiante.

II. Escala de grados en las asignaturas. El sistema de grados por períodos es numérico y redondeado al número completo más cercano de 1 a 100. Un grado de 70 puntos o mayor es indicativo de aprobado. Inferior a 70 significa reprobado. En cursos que toman un año completo, la nota en cada periodo y el examen final o proyecto final son valorados en un 20% de la nota final. Para periodos semestrales cada periodo es valorado en 40% y el examen final o proyecto final es 20% del promedio final.

III. Explicación de las letras en los grados. Las notas representadas en letras no se incluyen para calcular el puntaje promedio y los rangos de clase excepto para WF y WP los cuales son calculados como un 50 al computar ambos, tales son el Promedio y la determinación del rango de clase.

AU = Auditoría I = Incompleto X = Excusado- Sin Crédito
WF = Retirado / perdiendo PS = Pasa F = Perdió WP = Retirado / pasando

IV. Otras explicaciones:

Ausencia de clase: Indica inasistencias de acuerdo a las políticas de asistencia. Ausencias que excedan los límites establecidos dará como resultado la pérdida del curso y crédito.

Altos Honores: Indica que el estudiante ha obtenido un promedio mayor a 90 (excluyendo Educación Física) sin rango de clase menor a 85.

Honores de mérito: Indica que el estudiante ha obtenido un promedio escolar de 85 o mayor (excluyendo Educación Física) sin rango de clase menor a 80.

Lo invitamos a discutir los logros de su hijo, necesidades, intereses y aptitudes con nosotros. Las citas para conferencias con los profesores y consejeros deberá solicitarse con anticipación mediante contacto con la oficina de Orientación @ Tel. (973) 664-2329.

Favor visite la página web de la escuela en <http://www.mhrd.k.12.nj.us/mhhs/guidance/default.htm> para que obtenga el boletín de orientación.

***** **FIN DE LA TRANSCRIPCION** *****

LUIS E. ROMERO
Traductor

Junio 7, 2011